



Brussels, 29 October 2015

11610/15

---

**Interinstitutional File:**  
2008/0100 (COD)

---

ENT 179  
JUR 574  
ENV 526  
CODEC 1138

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EC) No 661/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 concerning type-approval requirements for the general safety of motor vehicles, their trailers and systems, components and separate technical units intended therefor  
(OJ L 200, 31.7.2009, p. 1)

---

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

TIME LIMIT for the objections by the Member States: 8 days

The corrigendum has already been approved by the European Parliament.

**Any objections regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Philippe Thill:**

**e-mail: philippe.thill2@mae.etat.lu**

**ПОПРАВКА**

на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година  
относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на  
моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни  
технически възли, предназначени за тях

(ОВ L 200, 31.7.2009 г., стр. 1)

1. Страница 19, приложение III, точка 1, буква а), подточка i) относно таблицата от част I от приложение IV към Директива 2007/46/ЕО

Вместо:

„i) точки 3—10, 12—38, 42—45 и 47—57 се заличават;“

да се чете:

„i) точки 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 и 57 се заличават;“.

2. Страница 19, приложение III, точка 1, буква б), подточка i) относно допълнението към част I от приложение IV към Директива 2007/46/ЕО

Вместо:

„i) точки 3—10, 12—37, 44, 45 и 50—54 от таблицата се заличават;“

да се чете:

„i) точки 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 и 54 от таблицата се заличават;“.

3. Страница 20, приложение III, точка 3, буква а), подточка і) относно таблицата в допълнение 1 от приложение XI към Директива 2007/46/ЕО

Вместо:

„і) точки 3—10, 12—37, 44, 45 и 50—54 се заличават;“

да се чете:

„і) точки 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 и 54 се заличават;“.

4. Страница 20, приложение III, точка 3, буква б), подточка і) относно таблицата в допълнение 2 от приложение XI към Директива 2007/46/ЕО

Вместо:

„і) точки 3—10, 12—38, 42—45 и 47—57 се заличават;“

да се чете:

„і) точки 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 и 57 се заличават;“.

5. Страница 20, приложение III, точка 3, буква в), подточка і) относно таблицата в допълнение 3 от приложение XI към Директива 2007/46/ЕО

Вместо:

„і) точки 3—10, 12—37, 44, 45 и 50—54 се заличават;“

да се чете:

„і) точки 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 и 54 се заличават;“.

6. Страница 20, приложение III, точка 3, буква г), подточка i) относно таблицата в допълнение 4 от приложение XI към Директива 2007/46/ЕО

Вместо:

„i) точки 3—10, 13—36, 42—45 и 47—57 се заличават;“

да се чете:

„i) точки 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 и 57 се заличават;“.

7. Страница 21, приложение III, точка 3, буква д), подточка i) относно таблицата в допълнение 5 от приложение XI към Директива 2007/46/ЕО

Вместо:

„i) точки 3—10, 12—36, 42—45 и 47—57 се заличават;“

да се чете:

„i) точки 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 и 57 се заличават;“.

---

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

del Reglamento (CE) n° 661/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de julio de 2009, relativo a los requisitos de homologación de tipo referentes a la seguridad general de los vehículos de motor, sus remolques y sistemas, componentes y unidades técnicas independientes a ellos destinados

(DO L 200 de 31.7.2009, p. 1)

1. Página 19, anexo III, punto 1, letra a), inciso i), relativo al cuadro de la parte I del anexo IV de la Directiva 2007/46/CE

Donde dice:

«i) se suprimen los puntos 3 a 10, 12 a 38, 42 a 45 y 47 a 57,»,

debe decir:

«i) se suprimen los puntos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 y 57,».

2. Página 19, anexo III, punto 1, letra b), inciso i), relativo al apéndice de la parte I del anexo IV de la Directiva 2007/46/CE

Donde dice:

«i) se suprimen los puntos 3 a 10, 12 a 37, 44, 45 y 50 a 54 del cuadro,»,

debe decir:

«i) se suprimen los puntos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 y 54 del cuadro,».

3. Página 20, anexo III, punto 3, letra a), inciso i), relativo al cuadro del apéndice 1 del anexo XI de la Directiva 2007/46/CE

Donde dice:

«i) se suprimen los puntos 3 a 10, 12 a 38, 44, 45 y 47 a 54,»,

debe decir:

«i) se suprimen los puntos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 y 54,».

4. Página 20, anexo III, punto 3, letra b), inciso i), relativo al cuadro del apéndice 2 del anexo XI de la Directiva 2007/46/CE

Donde dice:

«i) se suprimen los puntos 3 a 10, 12 a 38, 42 a 45 y 47 a 57,»,

debe decir:

«i) se suprimen los puntos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 y 57,».

5. Página 20, anexo III, punto 3, letra c), inciso i), relativo al cuadro del apéndice 3 del anexo XI de la Directiva 2007/46/CE

Donde dice:

«i) se suprimen los puntos 3 a 10, 12 a 37, 44, 45 y 50 a 54,»,

debe decir:

«i) se suprimen los puntos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 y 54,».

6. Página 20, anexo III, punto 3, letra d), inciso i), relativo al cuadro del apéndice 4 del anexo XI de la Directiva 2007/46/CE

Donde dice:

«i) se suprimen los puntos 3 a 10, 13 a 36, 42 a 45 y 47 a 57,»,

debe decir:

«i) se suprimen los puntos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 y 57,».

7. Página 21, anexo III, punto 3, letra e), inciso i), relativo al cuadro del apéndice 5 del anexo XI de la Directiva 2007/46/CE

Donde dice:

«i) se suprimen los puntos 3 a 10, 12 a 36, 42 a 45 y 47 a 57,»,

debe decir:

«i) se suprimen los puntos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 y 57,».

---

**OPRAVA**

nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 ze dne 13. července 2009 o požadavcích pro schvalování typu motorových vozidel, jejich přípojných vozidel a systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla z hlediska obecné bezpečnosti

(Úř. věst. L 200, 31.7.2009, s. 1)

1) Strana 19, příloha III, bod 1 písm. a) podbod i) týkající se tabulky v části I přílohy IV směrnice 2007/46/ES

Místo:

„i) body 3 až 10, 12 až 38, 42 až 45 a 47 až 57 se zrušují;“

má být:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 se zrušují;“.

2) Strana 19, příloha III, bod 1 písm. b) podbod i) týkající se dodatku k části I přílohy IV směrnice 2007/46/ES

Místo:

„i) body 3 až 10, 12 až 37, 44, 45 a 50 až 54 tabulky se zrušují;“

má být:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 a 54 tabulky se zrušují;“.



3) Strana 20, příloha III, bod 3 písm. a) podbod i) týkající se tabulky v dodatku 1 k příloze XI směrnice 2007/46/ES

Místo:

„i) body 3 až 10, 12 až 38, 44, 45 a 47 až 54 se zrušují;“

má být:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 a 54 se zrušují;“.

4) Strana 20, příloha III, bod 3 písm. b) podbod i) týkající se tabulky v dodatku 2 k příloze XI směrnice 2007/46/ES

Místo:

„i) body 3 až 10, 12 až 38, 42 až 45 a 47 až 57 se zrušují;“

má být:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 se zrušují;“.

5) Strana 20, příloha III, bod 3 písm. c) podbod i) týkající se tabulky v dodatku 3 k příloze XI směrnice 2007/46/ES

Místo:

„i) body 3 až 10, 12 až 37, 44, 45 a 50 až 54 se zrušují;“

má být:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 a 54 se zrušují;“.

6) Strana 20, příloha III, bod 3 písm. d) podbod i) týkající se tabulky v dodatku 4 k příloze XI směrnice 2007/46/ES

Místo:

„i) body 3 až 10, 13 až 36, 42 až 45 a 47 až 57 se zrušují;“

má být:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 se zrušují;“.

7) Strana 21, příloha III, bod 3 písm. e) podbod i) týkající se tabulky v dodatku 5 k příloze XI směrnice 2007/46/ES

Místo:

„i) body 3 až 10, 12 až 36, 42 až 45 a 47 až 57 se zrušují;“

má být:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 se zrušují;“.

---

**BERIGTIGELSE**

til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 661/2009 af 13. juli 2009 om krav til typegodkendelse for den generelle sikkerhed af motorkøretøjer, påhængskøretøjer dertil samt systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer

(EUT L 200 af 31.7.2009, s. 1)

1. Side 19, bilag III, punkt 1, litra a), nr. i), vedrørende tabellen i bilag IV, del I, til direktiv 2007/46/EF

I stedet for:

"i) punkt 3-10, 12-38, 42-45 og 47-57 udgår"

læses:

"i) punkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 og 57 udgår".

2. Side 19, bilag III, punkt 1, litra b), nr. i), vedrørende bilag IV, del I, tillægget, til direktiv 2007/46/EF

I stedet for:

"i) punkt 3-10, 12-37, 44, 45 og 50-54 i tabellen udgår"

læses:

"i) punkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 og 54 i tabellen udgår".

3. Side 20, bilag III, punkt 3, litra a), nr. i), vedrørende tabellen i bilag XI, tillæg 1, til direktiv 2007/46/EF

I stedet for:

"i) punkt 3-10, 12-38, 44, 45 og 47-54 udgår"

læses:

"i) punkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 og 54 udgår".

4. Side 20, bilag III, punkt 3, litra b), nr. i), vedrørende tabellen i bilag XI, tillæg 2, til direktiv 2007/46/EF

I stedet for:

"i) punkt 3-10, 12-38, 42-45 og 47-57 udgår"

læses:

"i) punkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 og 57 udgår".

5. Side 20, bilag III, punkt 3, litra c), nr. i), vedrørende tabellen i bilag XI, tillæg 3, til direktiv 2007/46/EF

I stedet for:

"i) punkt 3-10, 12-37, 44, 45 og 50-54 udgår"

læses:

"i) punkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 og 54 udgår".

6. Side 20, bilag III, punkt 3, litra d), nr. i), vedrørende tabellen i bilag XI, tillæg 4, til direktiv 2007/46/EF

I stedet for:

"i) punkt 3-10, 13-36, 42-45 og 47-57 udgår"

læses:

"i) punkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 og 57 udgår".

7. Side 21, bilag III, punkt 3, litra e), nr. i), vedrørende tabellen i bilag XI, tillæg 4, til direktiv 2007/46/EF

I stedet for:

"i) punkt 3-10, 12-36, 42-45 og 47-57 udgår"

læses:

"i) punkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 og 57 udgår".

---

**BERICHTIGUNG**

der Verordnung (EG) Nr. 661/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juli 2009  
über die Typgenehmigung von Kraftfahrzeugen, Kraftfahrzeuganhängern und von Systemen,  
Bauteilen und selbstständigen technischen Einheiten für diese Fahrzeuge hinsichtlich ihrer  
allgemeinen Sicherheit

(ABl. L 200 vom 31.7.2009, S. 1)

1. Seite 19, Anhang III, Nummer 1 Buchstabe a Ziffer i betreffend die Tabelle des Anhangs IV  
Teil I der Richtlinie 2007/46/EG

Statt:

"i) Die Zeilen 3 bis 10, 12 bis 38, 42 bis 45 und 47 bis 57 werden gestrichen."

muss es heißen:

"i) Die Zeilen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28,  
29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 und 57  
werden gestrichen."

2. Seite 19, Anhang III, Nummer 1 Buchstabe b Ziffer i betreffend die Anlage zu Anhang IV  
Teil I der Richtlinie 2007/46/EG

Statt:

"i) Die Zeilen 3 bis 10, 12 bis 37, 44, 45 und 50 bis 54 der Tabelle werden gestrichen."

muss es heißen:

"i) Die Zeilen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28,  
29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 und 54 der Tabelle werden gestrichen."

3. Seite 20, Anhang III, Nummer 3 Buchstabe a Ziffer i betreffend die Tabelle in Anlage 1 zu Anhang XI der Richtlinie 2007/46/EG

Statt:

"i) Die Zeilen 3 bis 10, 12 bis 38, 44, 45 und 47 bis 54 werden gestrichen."

muss es heißen:

"i) Die Zeilen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 und 54 werden gestrichen."

4. Seite 20, Anhang III, Nummer 3 Buchstabe b Ziffer i betreffend die Tabelle in Anlage 2 zu Anhang XI der Richtlinie 2007/46/EG

Statt:

"i) Die Zeilen 3 bis 10, 12 bis 38, 42 bis 45 und 47 bis 57 werden gestrichen."

muss es heißen:

"i) Die Zeilen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 und 57 werden gestrichen."

5. Seite 20, Anhang III, Nummer 3 Buchstabe c Ziffer i betreffend die Tabelle in Anlage 3 zu Anhang XI der Richtlinie 2007/46/EG

Statt:

"i) Die Zeilen 3 bis 10, 12 bis 37, 44, 45 und 50 bis 54 werden gestrichen."

muss es heißen:

"i) Die Zeilen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 und 54 werden gestrichen."

6. Seite 20, Anhang III, Nummer 3 Buchstabe d Ziffer i betreffend die Tabelle in Anlage 4 zu Anhang XI der Richtlinie 2007/46/EG

Statt:

"i) Die Zeilen 3 bis 10, 13 bis 36, 42 bis 45 und 47 bis 57 werden gestrichen."

muss es heißen:

"i) Die Zeilen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 und 57 werden gestrichen."

7. Seite 21, Anhang III, Nummer 3 Buchstabe e Ziffer i betreffend die Tabelle in Anlage 5 zu Anhang XI der Richtlinie 2007/46/EG

Statt:

"i) Die Zeilen 3 bis 10, 12 bis 36, 42 bis 45 und 47 bis 57 werden gestrichen."

muss es heißen:

"i) Die Zeilen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 und 57 werden gestrichen."

---



**PARANDUS**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määruses (EÜ) nr 661/2009, mis käsitleb mootorsõidukite, nende haagiste ning nende jaoks ette nähtud süsteemide, osade ja eraldi tehniliste seadmetike üldise ohutusega seotud tüübikinnituse nõudeid

(ELT L 200, 31.7.2009, lk 1)

1. Lehekülg 19, III lisa, punkt 1, alapunkt a, taane i, mis puudutab direktiivi 2007/46/EÜ IV lisa I osa tabelit

Asendada:

„i) punktid 3–10, 12–38, 42–45 ja 47–57 jäetakse välja;”

järgmisega:

„i) punktid 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ja 57 jäetakse välja;”.

2. Lehekülg 19, III lisa, punkt 1, alapunkt b, taane i, mis puudutab direktiivi 2007/46/EÜ IV lisa I osa liidet

Asendada:

„i) punktid 3–10, 12–37, 44, 45 ja 50–54 jäetakse välja;”

järgmisega:

„i) punktid 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 ja 54 jäetakse välja;”.

3. Lehekülg 20, III lisa, punkt 3, alapunkt a, taane i, mis puudutab direktiivi 2007/46/EÜ XI lisa liite 1 tabelit

Asendada:

„i) punktid 3–10, 12–38, 44, 45 ja 47–54 jäetakse välja;”

järgmisega:

„i) punktid 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 ja 54 jäetakse välja;”.

4. Lehekülg 20, III lisa, punkt 3, alapunkt b, taane i, mis puudutab direktiivi 2007/46/EÜ XI lisa liite 2 tabelit

Asendada:

„i) punktid 3–10, 12–38, 42–45 ja 47–57 jäetakse välja;”

järgmisega:

„i) punktid 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ja 57 jäetakse välja;”.

5. Lehekülg 20, III lisa, punkt 3, alapunkt c, taane i, mis puudutab direktiivi 2007/46/EÜ XI lisa liite 3 tabelit

Asendada:

„i) punktid 3–10, 12–37, 44, 45 ja 50–54 jäetakse välja;”

järgmisega:

„i) punktid 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 ja 54 jäetakse välja;”.

6. Lehekülg 20, III lisa, punkt 3, alapunkt d, taane i, mis puudutab direktiivi 2007/46/EÜ XI lisa liite 4 tabelit

Asendada:

„i) punktid 3–10, 13–36, 42–45 ja 47–57 jäetakse välja;”

järgmisega:

„i) punktid 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ja 57 jäetakse välja;”.

7. Lehekülg 21, III lisa, punkt 3, alapunkt e, taane i, mis puudutab direktiivi 2007/46/EÜ XI lisa liite 5 tabelit

Asendada:

„i) punktid 3–10, 12–36, 42–45 ja 47–57 jäetakse välja;”

järgmisega:

„i) punktid 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ja 57 jäetakse välja;”.

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου και γενικής ασφαλείας των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά

(ΕΕ L 200, 31.7.2009, σ. 1)

1. Σελίδα 19, παράρτημα ΙΙΙ, σημείο 1 στοιχείο α) σημείο i), αφορά τον πίνακα στο παράρτημα ΙV μέρος Ι της οδηγίας 2007/46/ΕΚ

Αντί:

«i) τα σημεία 3 έως 10, 12 έως 38, 42 έως 45 και 47 έως 57 διαγράφονται»,

διάβαζε:

«i) τα σημεία 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 και 57 διαγράφονται».

2. Σελίδα 19, παράρτημα ΙΙΙ, σημείο 1 στοιχείο β) σημείο i), αφορά το προσάρτημα στο παράρτημα ΙV μέρος Ι της οδηγίας 2007/46/ΕΚ

Αντί:

«i) τα σημεία 3 έως 10, 12 έως 37, 44, 45 και 50 έως 54 του πίνακα διαγράφονται»,

διάβαζε:

«i) τα σημεία 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 και 54 του πίνακα διαγράφονται».

3. Σελίδα 20, παράρτημα III, σημείο 3 στοιχείο α) σημείο i), αφορά τον πίνακα στο παράρτημα XI προσάρτημα 1 της οδηγίας 2007/46/EK

Αντί:

«i) τα σημεία 3 έως 10, 12 έως 38, 44, 45 και 47 έως 54 διαγράφονται»,

διάβαζε:

«i) τα σημεία 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 και 54 διαγράφονται».

4. Σελίδα 20, παράρτημα III, σημείο 3 στοιχείο (β) σημείο i) σχετικά με τον πίνακα στο παράρτημα XI προσάρτημα 2 της οδηγίας 2007/46/EK

Αντί:

«i) τα σημεία 3 έως 10, 12 έως 38, 42 έως 45 και 47 έως 57 διαγράφονται»,

διάβαζε:

«i) τα σημεία 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 και 57 διαγράφονται».

5. Σελίδα 20, παράρτημα III, σημείο 3 στοιχείο γ) σημείο i) σχετικά με τον πίνακα στο παράρτημα XI προσάρτημα 3 της οδηγίας 2007/46/EK

Αντί:

«i) τα σημεία 3 έως 10, 12 έως 37, 44, 45 και 50 έως 54 διαγράφονται»,

διάβαζε:

«i) τα σημεία 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 και 54 διαγράφονται».

6. Σελίδα 20, παράρτημα III, σημείο 3 στοιχείο δ) σημείο i), αφορά τον πίνακα στο παράρτημα XI προσάρτημα 4 της οδηγίας 2007/46/EK

Αντί:

«i) τα σημεία 3 έως 10, 13 έως 36, 42 έως 45 και 47 έως 57 διαγράφονται»,

διάβαζε:

«i) τα σημεία 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 και 57

διαγράφονται».

7. Σελίδα 21, παράρτημα III, σημείο 3 στοιχείο ε) σημείο i), αφορά τον πίνακα στο παράρτημα XI προσάρτημα 5 της οδηγίας 2007/46/EK

Αντί:

«i) τα σημεία 3 έως 10, 12 έως 36, 42 έως 45 και 47 έως 57 διαγράφονται»,

διάβαζε:

«i) τα σημεία 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 και 57

διαγράφονται».

---

**CORRIGENDUM**

to Regulation (EC) No 661/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 concerning type-approval requirements for the general safety of motor vehicles, their trailers and systems, components and separate technical units intended therefor

(OJ L 200, 31.7.2009, p. 1)

1. Page 19, Annex III, point 1(a)(i) concerning the table of Part I of Annex IV to Directive 2007/46/EC

For:

"(i) points 3 to 10, 12 to 38, 42 to 45 and 47 to 57 shall be deleted;"

Read:

"(i) points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 and 57 shall be deleted;"

2. Page 19, Annex III, point 1(b)(i) concerning the Appendix of Part I of Annex IV to Directive 2007/46/EC

For:

"(i) points 3 to 10, 12 to 37, 44, 45 and 50 to 54 of the table shall be deleted;"

Read:

"(i) points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 and 54 of the table shall be deleted;"

3. Page 20, Annex III, point 3(a)(i) concerning the table of Appendix 1 of Annex XI to Directive 2007/46/EC

For:

"(i) points 3 to 10, 12 to 38, 44, 45 and 47 to 54 shall be deleted;"

Read:

"(i) points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 and 54 shall be deleted;"

4. Page 20, Annex III, point 3(b)(i) concerning the table of Appendix 2 of Annex XI to Directive 2007/46/EC

For:

"(i) points 3 to 10, 12 to 38, 42 to 45 and 47 to 57 shall be deleted;"

Read:

"(i) points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 and 57 shall be deleted;"

5. Page 20, Annex III, point 3(c)(i) concerning the table of Appendix 3 of Annex XI to Directive 2007/46/EC

For:

"(i) points 3 to 10, 12 to 37, 44, 45 and 50 to 54 shall be deleted;"

Read:

"(i) points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 and 54 shall be deleted;"



6. Page 20, Annex III, point 3(d)(i) concerning the table of Appendix 4 of Annex XI to Directive 2007/46/EC

For:

"(i) points 3 to 10, 13 to 36, 42 to 45 and 47 to 57 shall be deleted;"

Read:

"(i) points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 and 57 shall be deleted;"

7. Page 21, Annex III, point 3(e)(i) concerning the table of Appendix 5 of Annex XI to Directive 2007/46/EC

For:

"(i) points 3 to 10, 12 to 36, 42 to 45 and 47 to 57 shall be deleted;"

Read:

"(i) points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 and 57 shall be deleted;"

---

**RECTIFICATIF**

au règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant les prescriptions pour l'homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés

("Journal officiel de l'Union européenne L 200 du 31.7.2009, p. 1")

1. Page 19, annexe III, point 1) a) i) concernant le tableau de l'annexe IV, partie I, de la directive 2007/46/CE

Au lieu de:

"i) les points 3 à 10, 12 à 38, 42 à 45 et 47 à 57 sont supprimés;"

lire:

"i) les points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 et 57 sont supprimés;"

2. Page 19, annexe III, point 1) b) i) concernant l'appendice de l'annexe IV, partie I, de la directive 2007/46/CE

Au lieu de:

"i) les points 3 à 10, 12 à 37, 44, 45 et 50 à 54 du tableau sont supprimés;"

lire:

"i) les points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 et 54 du tableau sont supprimés;"

3. Page 20, annexe III, point 3) a) i) concernant le tableau de l'appendice 1 de l'annexe XI de la directive 2007/46/CE

Au lieu de:

"i) les points 3 à 10, 12 à 38, 44, 45 et 47 à 54 sont supprimés;"

lire:

"i) les points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 et 54 sont supprimés;"

4. Page 20, annexe III, point 3) b) i) concernant le tableau de l'appendice 2 de l'annexe XI de la directive 2007/46/CE

Au lieu de:

"i) les points 3 à 10, 12 à 38, 42 à 45 et 47 à 57 sont supprimés;"

lire:

"i) les points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 et 57 sont supprimés;"

5. Page 20, annexe III, point 3) c) i) concernant le tableau de l'appendice 3 de l'annexe XI de la directive 2007/46/CE

Au lieu de:

"i) les points 3 à 10, 12 à 37, 44, 45 et 50 à 54 sont supprimés;"

lire:

"i) les points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 et 54 sont supprimés;"

6. Page 20, annexe III, point 3) d) i) concernant le tableau de l'appendice 4 de l'annexe XI de la directive 2007/46/CE

Au lieu de:

"i) les points 3 à 10, 13 à 36, 42 à 45 et 47 à 57 sont supprimés;"

lire:

"i) les points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 et 57 sont supprimés;"

7. Page 21, annexe III, point 3) e) i) concernant le tableau de l'appendice 5 de l'annexe XI de la directive 2007/46/CE

Au lieu de:

"i) les points 3 à 10, 12 à 36, 42 à 45 et 47 à 57 sont supprimés;"

lire:

"i) les points 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 et 57 sont supprimés;"

---

**CEARTÚCHÁN**

ar Rialachán (CE) uimh. 661/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir leis na ceanglais i gcomhair cineál-cheadaithe le haghaidh sábháilteachta ginearálta mótarfheithiclí, a leantóiri agus a gcóras, a gcomhpháirteanna agus a n-aonad teicniúil ar leithligh atá beartaithe dóibh

(IO L 200, 31.7.2009, lch. 1)

(IO L Eagrán Speisialta Gaeilge 31.7.2009, lch. 1)

1. Leathanach 19, Iarscríbhinn III, pointe 1(a)(i) i ndáil leis an tábla de Chuid I d'Iarscríbhinn IV a ghabhann le Treoir 2007/46/CE

In ionad:

"(i) scriosfar pointí 3 go 10, 12 go 38, 42 go 45 agus 47 go 57;"

Léitear:

"(i) scriosfar pointí 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 agus 57;".

2. Leathanach 19, Iarscríbhinn III, pointe 1(b)(i) i ndáil leis an bhFoscríbhinn de Chuid I d'Iarscríbhinn IV a ghabhann le Treoir 2007/46/CE

In ionad:

"(i) scriosfar pointí 3 go 10, 12 go 37, 44, 45 agus 50 go 54;"

Léitear:

"(i) scriosfar pointí 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 agus 54;".

3. Leathanach 20, Iarscríbhinn III, pointe 3(a)(i) i ndáil le tábla Fhoscríbhinn 1 d'Iarscríbhinn XI a ghabhann le Treoir 2007/46/CE

In ionad:

"(i) scriosfar pointí 3 go 10, 12 go 38, 44, 45 agus 47 go 54;"

Léitear:

"(i) scriosfar pointí 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 agus 54;".

4. Leathanach 20, Iarscríbhinn III, pointe 3(b)(i) i ndáil le tábla Fhoscríbhinn 2 d'Iarscríbhinn XI a ghabhann le Treoir 2007/46/CE

In ionad:

"(i) scriosfar pointí 3 go 10, 12 go 38, 42 go 45 agus 47 go 57;"

Léitear:

"(i) scriosfar pointí 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 agus 57;".

5. Leathanach 20, Iarscríbhinn III, pointe 3(c)(i) i ndáil le tábla Fhoscríbhinn 3 d'Iarscríbhinn XI a ghabhann le Treoir 2007/46/CE

In ionad:

"(i) scriosfar pointí 3 go 10, 12 go 37, 44, 45 agus 50 go 54;"

Léitear:

"(i) scriosfar pointí 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 agus 54;".

6. Leathanach 20, Iarscríbhinn III, pointe 3(d)(i) i ndáil le tábla Fhoscríbhinn 4 d'Iarscríbhinn XI a ghabhann le Treoir 2007/46/CE

In ionad:

"(i) scriosfar pointí 3 go 10, 13 go 36, 42 go 45 agus 47 go 57;"

Léitear:

"(i) scriosfar pointí 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 agus 57;".

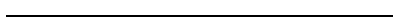
7. Leathanach 21, Iarscríbhinn III, pointe 3(e)(i) i ndáil le tábla Fhoscríbhinn 5 d'Iarscríbhinn XI a ghabhann le Treoir 2007/46/CE

In ionad:

"(i) scriosfar pointí 3 go 10, 12 go 36, 42 go 45 agus 47 go 57;"

Léitear:

"(i) scriosfar pointí 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 agus 57;".



**ISPRAVAK**

Uredbe (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zahtjevima za homologaciju tipa za opću sigurnost motornih vozila, njihovih prikolica i sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila

(SL L 200, 31.7.2009., str. 1.)

(Posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 28, str. 224.)

1. Stranica 242., Prilog III., točka 1. podtočka (a) i. u vezi s tablicom iz dijela I. Priloga IV. Direktivi 2007/46/EZ

Umjesto:

„i. brišu se točke od 3. do 10., od 12. do 38., od 42. do 45. i od 47. do 57.;”

treba stajati:

„i. brišu se točke 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. i 57.;”.

2. Stranica 242., Prilog III., točka 1. podtočka (b) i. u vezi s Dodatkom dijelu I. Priloga IV. Direktivi 2007/46/EZ

Umjesto:

„i. brišu se točke iz tablice od 3. do 10., od 12. do 37., 44., 45. i od 50. do 54.;”

treba stajati:

„i. brišu se točke iz tablice 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 44., 45., 50., 51., 52., 53. i 54.;”.



3. Stranica 243., Prilog III., točka 3. podtočka (a) i. u vezi s tablicom iz Dodatka 1. Prilogu IV. Direktivi 2007/46/EZ

Umjesto:

„i. brišu se točke od 3. do 10., od 12. do 38., 44., 45. i od 47. do 54.;”

treba stajati:

„i. brišu se točke 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53. i 54.;”.

4. Stranica 243., Prilog III., točka 3. podtočka (b) i. u vezi s tablicom iz Dodatka 2. Prilogu XI. Direktivi 2007/46/EZ

Umjesto:

„i. brišu se točke od 3. do 10., od 12. do 38., od 42. do 45. i od 47. do 57.;”

treba stajati:

„i. brišu se točke 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. i 57.;”.

5. Stranica 243., Prilog III., točka 3. podtočka (c) i. u vezi s tablicom iz Dodatka 3. Prilogu XI. Direktivi 2007/46/EZ

Umjesto:

„i. brišu se točke od 3. do 10., od 12. do 37., 44., 45. i od 50. do 54.;”

treba stajati:

„i. brišu se točke 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 44., 45., 50., 51., 52., 53. i 54.;”.

6. Stranica 243., Prilog III., točka 3. podtočka (d) i. u vezi s tablicom iz Dodatka 4. Prilogu XI. Direktivi 2007/46/EZ

Umjesto:

„i. brišu se točke od 3. do 10., od 13. do 36., od 42. do 45. i od 47. do 57.;"

treba stajati:

„i. brišu se točke 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. i 57.;”.

7. Stranica 244., Prilog III., točka 3. podtočka (e) i. u vezi s tablicom iz Dodatka 5. Prilogu XI. Direktivi 2007/46/EZ

Umjesto:

„i. brišu se točke od 3. do 10., od 12. do 36., od 42. do 45. i od 47. do 57.;"

treba stajati:

„i. brišu se točke 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. i 57.;”.

---

**RETTIFICA**

del regolamento (CE) n. 661/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, sui requisiti dell'omologazione per la sicurezza generale dei veicoli a motore, dei loro rimorchi e sistemi, componenti ed entità tecniche ad essi destinati

(GU L 200 del 31.7.2009, pag. 1)

1. Pagina 19, allegato III, punto 1), lettera a), punto i), relativo alla tabella della parte I dell'allegato IV della direttiva 2007/46/CE

Anziché:

"i) i punti da 3 a 10, da 12 a 38, da 42 a 45 e da 47 a 57 sono soppressi;",

leggasi:

"i) i punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 e 57 sono soppressi;"

2. Pagina 19, allegato III, punto 1), lettera b), punto i), relativo all'appendice della parte I dell'allegato IV della direttiva 2007/46/CE

Anziché:

"i) i punti da 3 a 10, 12 da 37, 44, 45 e 50 a 54 sono soppressi;",

leggasi:

"i) i punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 e 54 sono soppressi;"

3. Pagina 20, allegato III, punto 3), lettera a), punto i), relativo alla tabella dell'appendice 1 dell'allegato XI della direttiva 2007/46/CE

Anziché:

"i) i punti da 3 a 10, da 12 a 38, 44, 45 e da 47 a 54 sono soppressi";

leggasi:

"i) i punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 e 54 sono soppressi";

4. Pagina 20, allegato III, punto 3), lettera b), punto i), relativo alla tabella dell'appendice 2 dell'allegato XI della direttiva 2007/46/CE

Anziché:

"i) i punti da 3 a 10, da 12 a 38, da 42 a 45 e da 47 a 57 sono soppressi";

leggasi:

"i) i punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 e 57 sono soppressi";

5. Pagina 20, allegato III, punto 3), lettera c), punto i), relativo alla tabella dell'appendice 3 dell'allegato XI della direttiva 2007/46/CE

Anziché:

"i) i punti da 3 a 10, da 12 a 37, 44, 45 e 50 a 54 sono soppressi";

leggasi:

"i) i punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 e 54 sono soppressi";

6. Pagina 20, allegato III, punto 3), lettera d), punto i), relativo alla tabella dell'appendice 4 dell'allegato XI della direttiva 2007/46/CE

Anziché:

"i) i punti da 3 a 10, da 13 a 36, da 42 a 45 e da 47 a 57 sono soppressi;"

leggasi:

"i) i punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 e 57 sono soppressi;"

7. Pagina 21, allegato III, punto 3), lettera e), punto i), relativo alla tabella dell'appendice 5 dell'allegato XI della direttiva 2007/46/CE

Anziché:

"i) i punti da 3 a 10, da 12 a 36, da 42 a 45 e da 47 a 57 sono soppressi;"

leggasi:

"i) i punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 e 57 sono soppressi;"

---

**KĻŪDU LABOJUMS**

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 661/2009 (2009. gada 13. jūlijs) par tipa apstiprināšanas prasībām attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu, to piekabju un tiem paredzēto sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisko vienību vispārējo drošību

(OV L 200, 31.7.2009., 1. lpp.)

1. 19. lappuse, III pielikums, 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts

Teksts:

"i) svītro 3. līdz 10., 12. līdz 38., 42. līdz 45. un 47. līdz 57. punktu;"

jālasa:

"i) svītro 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. un 57. punktu;"

2. 19. lappuse, III pielikums, 1. punkta b) apakšpunkta i) punkts

Teksts:

"i) svītro tabulas 3. līdz 10., 12. līdz 37., 44., 45. un 50. līdz 54. punktu;"

jālasa:

"i) svītro tabulas 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 44., 45., 50., 51., 52., 53. un 54. punktu;"

3. 20. lappuse, III pielikums, 3. punkta a) apakšpunkta i) punkts

Teksts:

"i) svītros 3. līdz 10., 12. līdz 38., 44., 45. un 47. līdz 54. punktu;"

jālasa:

"i) svītros 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53. un 54. punktu;"

4. 20. lappuse, III pielikums, 3. punkta b) apakšpunkta i) punkts

Teksts:

"i) svītros 3. līdz 10., 12. līdz 38., 42. līdz 45. un 47. līdz 57. punktu;"

jālasa:

"i) svītros 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. un 57. punktu;"

5. 20. lappuse, III pielikums, 3. punkta c) apakšpunkta i) punkts

Teksts:

"i) svītros 3. līdz 10., 12. līdz 37., 44., 45. un 50. līdz 54. punktu;"

jālasa:

"i) svītros 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 44., 45., 50., 51., 52., 53. un 54. punktu;"

6. 20. lappuse, III pielikums, 3. punkta d) apakšpunkta i) punkts

Teksts:

"i) svītros 3. līdz 10., 13. līdz 36., 42. līdz 45. un 47. līdz 57. punktu;"

jālasa:

"i) svītros 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. un 57. punktu;"

7. 21. lappuse, III pielikums, 3. punkta e) apakšpunkta i) punkts

Teksts:

"i) svītros 3. līdz 10., 12. līdz 36., 42. līdz 45. un 47. līdz 57. punktu;"

jālasa:

"i) svītros 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. un 57. punktu;"



**KLAIDŲ IŠTAISYMAS**

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 dėl variklinių transporto priemonių, jų priekabų ir joms skirtų sistemų, sudėtinių dalių bei atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į jų bendrąją saugą, reikalavimų

(OL L 200, 2009 7 31, p. 1)

1. 19 puslapis, III priedas, 1 punktas, a papunktis, i punktas dėl Direktyvos 2007/46/EB IV priedo I dalies lentelės

Yra:

„i) 3–10, 12–38, 42–45 ir 47–57 punktai išbraukiami;“;

turi būti:

„i) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ir 57 punktai išbraukiami;“.

2. 19 puslapis, III priedas, 1 punktas, b papunktis, i punktas dėl Direktyvos 2007/46/EB IV priedo I dalies priedėlio

Yra:

„i) lentelės 3–10, 12–37, 44, 45 ir 50–54 punktai išbraukiami;“;

turi būti:

„i) lentelės 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 ir 54 punktai išbraukiami;“.

3. 20 puslapis, III priedas, 3 punktas, a papunktis, i punktas dėl Direktyvos 2007/46/EB XI priedo 1 priedėlio lentelės

Yra:

„i) 3–10, 12–38, 44, 45 ir 47–54 punktai išbraukiami;“;

turi būti:

„i) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 ir 54 punktai išbraukiami;“.

4. 20 puslapis, III priedas, 3 punktas, b papunktis, i punktas dėl Direktyvos 2007/46/EB XI priedo 2 priedėlio lentelės

Yra:

„i) 3–10, 12–38, 42–45 ir 47–57 punktai išbraukiami;“;

turi būti:

„i) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ir 57 punktai išbraukiami;“.

5. 20 puslapis, III priedas, 3 punktas, c papunktis, i punktas dėl Direktyvos 2007/46/EB XI priedo 3 priedėlio lentelės

Yra:

„i) 3–10, 12–37, 44, 45 ir 50–54 punktai išbraukiami;“;

turi būti:

„i) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 ir 54 punktai išbraukiami;“.

6. 20 puslapis, III priedas, 3 punktas, d papunktis, i punktas dėl Direktyvos 2007/46/EB XI priedo 4 priedėlio lentelės

Yra:

„i) 3–10, 13–36, 42–45 ir 47–57 punktai išbraukiami;“;

turi būti:

„i) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ir 57 punktai išbraukiami;“.

7. 21 puslapis, III priedas, 3 punktas, e papunktis, i punktas dėl Direktyvos 2007/46/EB XI priedo 5 priedėlio lentelės

Yra:

„i) 3–10, 12–36, 42–45 ir 47–57 punktai išbraukiami;“;

turi būti:

„i) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ir 57 punktai išbraukiami;“.

**HELYESBÍTÉS**

a gépjárművek, az ezekhez tervezett pótkocsik és rendszerek, alkatrészek valamint önálló műszaki egységek általános biztonságára vonatkozó típus-jóváhagyási előírásokról szóló, 2009. július 13-i 661/2009/EK európai parlament és a tanácsi rendelethez

(HL L 200., 2009.7.31., 1. o.)

1. 19. oldal, III. melléklet, 1. pont a) alpontjának i. alpontja, a 2007/46/EK irányelv IV. mellékletének I. részében szereplő táblázatra vonatkozóan

A következő szövegrész:

„i. a 3–10., a 12–38., a 42–45. és a 47–57. pontot el kell hagyni;”

helyesen:

„i. a 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. és 57. pontot el kell hagyni;”

2. 19. oldal, III. melléklet, 1. pont b) alpontjának i. alpontja, a 2007/46/EK irányelv IV. melléklete I. részének függelékében szereplő táblázatra vonatkozóan

A következő szövegrész:

„i. a táblázat 3–10., a 12–37., a 44., a 45. és az 50–54. pontját el kell hagyni;”

helyesen:

„i. a táblázat 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 44., 45., 50., 51., 52., 53. és 54. pontját el kell hagyni;”

3. 20. oldal, III. melléklet, 3. pont a) alpontjának i. alpontja, a 2007/46/EK irányelv XI. mellékletének 1. függelékében szereplő táblázatra vonatkozóan

A következő szövegrész:

„i. a 3–10., a 12–38., a 44., a 45. és a 47–54. pontot el kell hagyni;”

helyesen:

„i. a 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53. és 54. pontot el kell hagyni;”

4. 20. oldal, III. melléklet, 3. pont b) alpontjának i. alpontja, a 2007/46/EK irányelv XI. mellékletének 2. függelékében szereplő táblázatra vonatkozóan

A következő szövegrész:

„i. a 3–10., a 12–38., a 42–45. és a 47–57. pontot el kell hagyni;”

helyesen:

„i. a 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53., 54., 55., 56. és 57. pontot el kell hagyni;”

5. 20. oldal, III. melléklet, 3. pont c) alpontjának i. alpontja, a 2007/46/EK irányelv XI. mellékletének 3. függelékében szereplő táblázatra vonatkozóan

A következő szövegrész:

„i. a 3–10., a 12–37., a 44., a 45. és az 50–54. pontot el kell hagyni;”

helyesen:

„i. a 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 44., 45., 50., 51., 52., 53. és 54. pontot el kell hagyni;”

6. 20. oldal, III. melléklet, 3. pont d) alpontjának i. alpontja, a 2007/46/EK irányelv XI. mellékletének 4. függelékében szereplő táblázatra vonatkozóan

A következő szövegrész:

„i. a 3–10., a 13–36., a 42–45. és a 47–57. pontot el kell hagyni;”

helyesen:

„i. a táblázat 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53. 54., 55., 56. és 57. pontját el kell hagyni;”.

7. 20. oldal, III. melléklet, 3. pont e) alpontjának i. alpontja, a 2007/46/EK irányelv XI. mellékletének 5. függelékében szereplő táblázatra vonatkozóan

A következő szövegrész:

„i. a 3–10., a 12–36., a 42–45. és a 47–57. pontot el kell hagyni;”

helyesen:

„i. a táblázat 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 42., 43., 44., 45., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53. 54., 55., 56. és 57. pontját el kell hagyni;”.

**RETTIFIKA**

tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiziti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza generali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom

(GU L 200, 31.7.2009, p. 1)

1. Paġna 19, Anness III, punt 1 (a)(i) dwar it-tabella tal-Parti I tal-Anness IV għad-Direttiva 2007/46/KE

Flok:

"(i) Il-punti 3 sa 10, 12 sa 38, 42 sa 45 u 47 sa 57 għandhom jithassru;"

Aqra:

"(i) Il-punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 u 57 għandhom jithassru;"

2. Paġna 19, Anness III, punt 1(b)(i) dwar l-Appendiċi ta' Parti I tal-Anness IV għad-Direttiva 2007/46/KE

Flok:

(i) Il-punti 3 sa 10, 12 sa 37, 44, 45 u 50 sa 54 tat-tabella għandhom jiġu mħassra;"

Aqra:

" Il-punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 u 54 tat-tabella għandhom jithassru;"

3. Paġna 20, Anness III, punt 3(a)(i) dwar it-tabella tal-Appendiċi 1 tal-Anness XI għad-Direttiva 2007/46/KE

Flok:

" (i) Il-punti 3 sa 10, 12 sa 38, 44, 45 u 47 sa 54 għandhom jithassru",

Aqra:

"(i) Il-punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 u 54 għandhom jithassru;"

4. Paġna 20, Anness III, punt 3(b)(i) dwar it-tabella tal-Appendiċi 2 tal-Anness XI għad-Direttiva 2007/46/KE

Flok:

"(i) Il-punti 3 sa 10, 12 sa 38, 42 sa 45 u 47 sa 57 għandhom jithassru;"

Aqra:

"(i) Il-punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 u 57 għandhom jithassru;"

5. Paġna 20, Anness III, punt 3(c)(i) dwar it-tabella tal-Appendiċi 3 tal-Anness XI għad-Direttiva 2007/46/KE

Flok:

"(i) Il-punti 3 sa 10, 12 sa 37, 44, 45 u 50 sa 54 għandhom jithassru;"

Aqra:

"(i) Il-punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 u 54 għandhom jithassru;"



6. Paġna 20, Anness III, punt 3(d)(i) dwar it-tabella tal-Appendiċi 4 tal-Anness XI għad-Direttiva 2007/46/KE

Flok:

"(i) Il-punti 3 sa 10, 13 sa 36, 42 sa 45 u 47 sa 57 għandhom jithassru;"

Aqra:

"(i) Il-punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 u 57 għandhom jithassru;"

7. Paġna 21, Anness III, punt 3(e)(i) dwar it-tabella tal-Appendiċi 5 tal-Anness XI għad-Direttiva 2007/46/KE

Flok:

"(i) Il-punti 3 sa 10, 12 sa 36, 42 sa 45 u 47 sa 57 għandhom jithassru;"

Aqra:

"(i) Il-punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 u 57 għandhom jithassru;"

---

**RECTIFICATIE**

van Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden

(PB L 200 van 31.7.2009, blz. 1)

1. Bladzijde 19, bijlage III, punt 1, onder a), i), betreffende de tabel van deel I van bijlage IV bij Richtlijn 2007/46/EG

In plaats van:

"i) de punten 3 tot en met 10, 12 tot en met 38, 42 tot en met 45 en 47 tot en met 57 worden geschrapt;"

lezen:

"i) de punten 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 en 57 worden geschrapt;"

2. Bladzijde 19, bijlage III, punt 1, onder b), i), betreffende het aanhangsel van deel I van bijlage IV bij Richtlijn 2007/46/EG

In plaats van:

"i) de punten 3 tot en met 10, 12 tot en met 37, 44, 45 en 50 tot en met 54 van de tabel worden geschrapt;"

lezen:

"i) de punten 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 en 54 van de tabel worden geschrapt;"

3. Bladzijde 20, bijlage III, punt 3, onder a), i), betreffende de tabel van aanhangsel 1 van bijlage XI bij Richtlijn 2007/46/EG

In plaats van:

"i) de punten 3 tot en met 10, 12 tot en met 38, 44, 45 en 47 tot en met 54 worden geschrapt;"

lezen:

"i) de punten 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 en 54 worden geschrapt;"

4. Bladzijde 20, bijlage III, punt 3, onder b), i), betreffende de tabel van aanhangsel 2 van bijlage XI bij Richtlijn 2007/46/EC

In plaats van:

"i) de punten 3 tot en met 10, 12 tot en met 38, 42 tot en met 45 en 47 tot en met 57 worden geschrapt;"

lezen:

"i) de punten 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 en 57 worden geschrapt;"

5. Bladzijde 20, bijlage III, punt 3, onder c), i), betreffende de tabel van aanhangsel 3 van bijlage XI bij Richtlijn 2007/46/EG

In plaats van:

"i) de punten 3 tot en met 10, 12 tot en met 37, 44, 45 en 50 tot en met 54 worden geschrapt;"

lezen:

"i) de punten 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 en 54 worden geschrapt;"

6. Bladzijde 20, bijlage III, punt 3, d), i), betreffende de tabel van aanhangsel 4 van bijlage XI bij Richtlijn 2007/46/EG

In plaats van:

"i) de punten 3 tot en met 10, 13 tot en met 36, 42 tot en met 45 en 47 tot en met 57 worden geschrapt;"

lezen:

"i) de punten 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 en 57 worden geschrapt;" .

7. Bladzijde 21, bijlage III, punt 3, onder e), i), betreffende de tabel van aanhangsel 5 van bijlage XI bij Richtlijn 2007/46/EG

In plaats van:

"i) de punten 3 tot en met 10, 12 tot en met 36, 42 tot en met 45 en 47 tot en met 57 worden geschrapt;"

lezen:

"i) de punten 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 en 57 worden geschrapt;" .

**SPROSTOWANIE**

do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych

(Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1)

1. Strona 19, załącznik III, pkt 1 lit. a) ppkt (i) dotyczący tabeli do części I załącznika IV do dyrektywy 2007/46/WE

zamiast:

„(i) skreśla się pkt 3–10, 12–38, 42–45 i 47–57;”

powinno być:

„(i) skreśla się pkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 i 57;”.

2. Strona 19, załącznik III, pkt 1 lit. b) ppkt (i) dotyczący dodatku do części I załącznika IV do dyrektywy 2007/46/WE

zamiast:

„(i) skreśla się pkt 3–10, 12–37, 44, 45 i 50–54 w tabeli;”

powinno być:

„(i) skreśla się pkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 i 54 w tabeli;”.

3. Strona 20, załącznik III, pkt 3 lit. a) ppkt (i) dotyczący tabeli do dodatku 1 do załącznika XI do dyrektywy 2007/46/WE

zamiast:

„(i) skreśla się pkt 3–10, 12–38, 44, 45 i 47–54;”

powinno być:

„(i) skreśla się pkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 i 54;”.

4. Strona 20, załącznik III, pkt 3 lit. b) ppkt (i) dotyczący tabeli do dodatku 2 do załącznika XI do dyrektywy 2007/46/WE

zamiast:

„(i) skreśla się pkt 3–10, 12–38, 42–45 i 47–57;”

powinno być:

„(i) skreśla się pkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 i 57;”.

5. Strona 20, załącznik III, pkt 3 lit. c) ppkt (i) dotyczący tabeli do dodatku 3 do załącznika XI do dyrektywy 2007/46/WE

zamiast:

„(i) skreśla się pkt 3–10, 12–37, 44, 45 i 50–54;”

powinno być:

„(i) skreśla się pkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 i 54;”.

6. Strona 20, załącznik III, pkt 3 lit. d) ppkt (i) dotyczący tabeli do dodatku 4 do załącznika XI do dyrektywy 2007/46/WE

zamiast:

„(i) skreśla się pkt 3–10, 13–36, 42–45 i 47–57;”

powinno być:

„(i) skreśla się pkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 i 57;”.

7. Strona 21, załącznik III, pkt 3 lit. e) ppkt (i) dotyczący tabeli do dodatku 5 do załącznika XI do dyrektywy 2007/46/WE

zamiast:

„(i) skreśla się pkt 3–10, 12–36, 42–45 i 47–57;”

powinno być:

„(i) skreśla się pkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 i 57;”.

---

**RETIFICAÇÃO**

ao Regulamento (CE) n. o 661/2009 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 13 de Julho de 2009, relativo às prescrições para homologação no que se refere à segurança geral dos veículos a motor, seus reboques e sistemas, componentes e unidades técnicas a eles destinados

(JO L 200 de 31.7.2009, p. 1)

1. Página 19, Anexo III, ponto 1, alínea a), subalínea i), respeitante ao quadro da Parte I do Anexo IV da Diretiva 2007/46/CE

Onde se lê:

"i) Os pontos 3 a 10, 12 a 38, 42 a 45 e 47 a 57 são suprimidos;"

leia-se:

"i) Os pontos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 e 57 são suprimidos;"

2. Página 19, Anexo III, ponto 1, alínea b), subalínea i), respeitante ao Apêndice da Parte I do Anexo IV da Diretiva 2007/46/CE

Onde se lê:

"i) Os pontos 3 a 10, 12 a 37, 44, 45 e 50 a 54 do quadro são suprimidos;"

leia-se:

"i) Os pontos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 e 54 do quadro são suprimidos;"



3. Página 20, Anexo III, ponto 3, alínea a), subalínea i), respeitante ao quadro do Apêndice 1 do Anexo XI da Diretiva 2007/46/CE

Onde se lê:

"i) Os pontos 3 a 10, 12 a 38, 42 a 45 e 47 a 57 são suprimidos;"

leia-se:

"i) Os pontos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 e 54 são suprimidos;"

4. Página 20, Anexo III, ponto 3, alínea b), subalínea i), respeitante ao quadro do Apêndice 2 do Anexo XI da Diretiva 2007/46/CE

Onde se lê:

"i) Os pontos 3 a 10, 12 a 38, 42 a 45 e 47 a 57 são suprimidos;"

leia-se:

"i) Os pontos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 e 57 são suprimidos;"

5. Página 20, Anexo III, ponto 3, alínea c), subalínea i), respeitante ao quadro do Apêndice 3 do Anexo XI da Diretiva 2007/46/CE

Onde se lê:

"i) Os pontos 3 a 10, 12 a 37, 44, 45 e 50 a 54 são suprimidos;"

leia-se:

"i) Os pontos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 e 54 são suprimidos;"

6. Página 20, Anexo III, ponto 3, alínea d), subalínea i), respeitante ao quadro do Apêndice 4 do Anexo XI da Diretiva 2007/46/CE

Onde se lê:

"i) Os pontos 3 a 10, 13 a 36, 42 a 45 e 47 a 57 são suprimidos;"

leia-se:

"i) Os pontos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 e 57 são suprimidos;"

7. Página 21, Anexo III, ponto 3, alínea e), subalínea i), respeitante ao quadro do Apêndice 5 do Anexo XI da Diretiva 2007/46/CE

Onde se lê:

"i) Os pontos 3 a 10, 12 a 36, 42 a 45 e 47 a 57 são suprimidos;"

leia-se:

"i) Os pontos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 e 57 são suprimidos;"

**RECTIFICARE**

la Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate

(JO L 200, 31.7.2009, p. 1)

1. Pagina 19, Anexa III, punctul 1 litera (a) subpunctul (i) privind tabelul din partea I din anexa IV la Directiva 2007/46/CE

în loc de:

„(i) punctele 3 până la 10, 12 până la 38, 42 până la 45 și 47 până la 57 se elimină;”

se citește:

„(i) punctele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 și 57 se elimină;”

2. Pagina 19, Anexa III, punctul 1 litera (b) subpunctul (i) privind apendicele din partea I din anexa IV la Directiva 2007/46/CE

în loc de:

„(i) punctele 3 până la 10, 12 până la 37, 44, 45 și 50 până la 54 ale tabelului se elimină; ”

se citește:

„(i) punctele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 și 54 ale tabelului se elimină; ”

3. Pagina 20, Anexa III, punctul 3 litera (a) subpunctul (i) privind tabelul din apendicele 1 din anexa XI la Directiva 2007/46/CE

în loc de:

„(i) punctele 3 până la 10, 12 până la 38, 44, 45 și 47 până la 54 se elimină;”

se citește:

„(i) punctele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 și 54 se elimină;”

4. Pagina 20, Anexa III, punctul 3 litera (b) subpunctul (i) privind tabelul din apendicele 2 din anexa XI la Directiva 2007/46/CE

în loc de:

„(i) punctele 3 până la 10, 12 până la 38, 42 până la 45 și 47 până la 57 se elimină;”

se citește:

„(i) punctele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 și 57 se elimină;”

5. Pagina 20, Anexa III, punctul 3 litera (c) subpunctul (i) privind tabelul din apendicele 3 din anexa XI la Directiva 2007/46/CE

în loc de:

„(i) punctele 3 până la 10, 12 până la 37, 44, 45 și 50 până la 54 se elimină;”

se citește:

„(i) punctele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 și 54 se elimină;”

6. Pagina 20, Anexa III, punctul 3 litera (d) subpunctul (i) privind tabelul din apendicele 4 din anexa XI la Directiva 2007/46/CE

în loc de:

„(i) punctele 3 până la 10, 13 până la 36, 42 până la 45 și 47 până la 57 se elimină;”

se citește:

„(i) punctele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 și 57 se elimină;”

7. Pagina 21, Anexa III, punctul 3 litera (e) subpunctul (i) privind tabelul din apendicele 5 din anexa XI la Directiva 2007/46/CE

în loc de:

„(i) punctele 3 până la 10, 12 până la 36, 42 până la 45 și 47 până la 57 se elimină;”

se citește:

„(i) punctele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45 și 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 și 57 se elimină;”

---

**KORIGENDUM**

k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá

(Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1)

1. Strana 19, príloha III, bod 1 písm. a) bod i) týkajúci sa tabuľky časti I prílohy IV k smernici 2007/46/ES

Namiesto:

„i) body 3 až 10, 12 až 38, 42 až 45 a 47 až 57 sa vypúšťajú;“

má byť:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 sa vypúšťajú;“.

2. Strana 19, príloha III, bod 1 písm. b) bod i) týkajúci sa dodatku časti I prílohy IV k smernici 2007/46/ES

Namiesto:

„i) body 3 až 10, 12 až 37, 44, 45 a 50 až 54 tabuľky sa vypúšťajú;“

má byť:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 a 54 tabuľky sa vypúšťajú;“.

3. Strana 20, príloha III, bod 3 písm. a) bod i) týkajúci sa tabuľky dodatku 1 prílohy XI k smernici 2007/46/ES

Namiesto:

„i) body 3 až 10, 12 až 38, 44, 45 a 47 až 54 sa vypúšťajú;“

má byť:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 a 54 sa vypúšťajú;“.

4. Strana 20, príloha III, bod 3 písm. b) bod i) týkajúci sa tabuľky dodatku 2 prílohy XI k smernici 2007/46/ES

Namiesto:

„i) body 3 až 10, 12 až 38, 42 až 45 a 47 až 57 sa vypúšťajú;“

má byť:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 sa vypúšťajú;“.

5. Strana 20, príloha III, bod 3 písm. c) bod i) týkajúci sa tabuľky dodatku 3 prílohy XI k smernici 2007/46/ES

Namiesto:

„i) body 3 až 10, 12 až 37, 44, 45 a 50 až 54 sa vypúšťajú;“

má byť:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 a 54 sa vypúšťajú;“.

6. Strana 20, príloha III, bod 3 písm. d) bod i) týkajúci sa tabuľky dodatku 4 prílohy XI k smernici 2007/46/ES

Namiesto:

„i) body 3 až 10, 13 až 36, 42 až 45 a 47 až 57 sa vypúšťajú;“

má byť:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 sa vypúšťajú;“.

7. Strana 21, príloha III, bod 3 písm. e) bod i) týkajúci sa tabuľky dodatku 5 prílohy XI k smernici 2007/46/ES

Namiesto:

„i) body 3 až 10, 12 až 36, 42 až 45 a 47 až 57 sa vypúšťajú;“

má byť:

„i) body 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 sa vypúšťajú;“.



**POPRAVEK**

Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila

(UL L 200, 31.7.2009, str. 1)

1. Stran 19, Priloga III, točka 1(a)(i) glede preglednice dela I Priloge IV k Direktivi 2007/46/ES:

Besedilo:

"(i) točke 3 do 10, 12 do 38, 42 do 45 in 47 do 57 se črtajo;"

se glasi:

"(i) točke 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 in 57 se črtajo;"

2. Stran 19, Priloga III, točka 1(b)(i) glede dodatka dela I Priloge IV k Direktivi 2007/46/ES:

Besedilo:

"(i) točke 3 do 10, 12 do 37, 44, 45 in 50 do 54 preglednice se črtajo;"

se glasi:

"(i) točke 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 in 54 preglednice se črtajo;"

3. Stran 20, Priloga III, točka 3(a)(i) glede preglednice v dodatku 1 Priloge XI k Direktivi 2007/46/ES:

Besedilo:

"(i) točke 3 do 10, 12 do 38, 44, 45 in 47 do 54 se črtajo;"

se glasi:

"(i) točke 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 in 54 se črtajo;"

4. Stran 20, Priloga III, točka 3(b)(i) glede preglednice v dodatku 2 Priloge XI k Direktivi 2007/46/ES:

Besedilo:

"(i) točke 3 do 10, 12 do 38, 42 do 45 in 47 do 57 se črtajo;"

se glasi:

"(i) točke 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 in 57 se črtajo;"

5. Stran 20, Priloga III, točka 3(c)(i) glede preglednice v dodatku 3 Priloge XI k Direktivi 2007/46/ES:

Besedilo:

"(i) točke 3 do 10, 12 do 37, 44, 45 in 50 do 54 se črtajo;"

se glasi:

"(i) točke 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 in 54 se črtajo;"

6. Stran 20, Priloga III, točka 3(d)(i) glede preglednice v dodatku 4 Priloge XI k Direktivi 2007/46/ES:

Besedilo:

"(i) točke 3 do 10, 13 do 36, 42 do 45 in 47 do 57 se črtajo;"

se glasi:

"(i) točke 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 in 57 se črtajo;"

7. Stran 21, Priloga III, točka 3(e)(i) glede preglednice v dodatku 5 Priloge XI k Direktivi 2007/46/ES

Besedilo:

"(i) točke 3 do 10, 12 do 36, 42 do 45 in 47 do 57 se črtajo;"

se glasi:

"(i) točke 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 in 57 se črtajo;"

---

**OIKAISU**

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista

(EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1)

1. Sivun 19, Liite III, 1 kohdan a alakohdan i alakohta, jolla muutetaan direktiivin 2007/46/EY liitteessä IV olevan I osan taulukkoa

Oikaistaan

"i) poistetaan kohdat 3–10, 12–38, 42–45 ja 47–57;"

seuraavasti:

"i) poistetaan kohdat 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ja 57;"

2. Sivun 19, Liite III, 1 kohdan b alakohdan i alakohta, jolla muutetaan direktiivin 2007/46/EY liitteessä IV olevan I osan lisäystä

Oikaistaan

"i) poistetaan taulukossa olevat kohdat 3–10, 12–37, 44, 45 ja 50–54;"

seuraavasti:

"i) poistetaan taulukossa olevat kohdat 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 ja 54;"

3. Sivun 20, Liite III, 3 kohdan a alakohdan i alakohta, jolla muutetaan direktiivin 2007/46/EY liitteen XI lisäyksessä 1 olevaa taulukkoa

Oikaistaan

"i) poistetaan kohdat 3–10, 12–38, 44, 45 ja 47–54;"

seuraavasti:

"i) poistetaan kohdat 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 ja 54;".

4. Sivun 20, Liite III, 3 kohdan b alakohdan i alakohta, jolla muutetaan direktiivin 2007/46/EY liitteen XI lisäyksessä 2 olevaa taulukkoa

Oikaistaan

"i) poistetaan kohdat 3–10, 12–38, 42–45 ja 47–57;"

seuraavasti:

"i) poistetaan kohdat 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ja 57;".

5. Sivun 20, Liite III, 3 kohdan c alakohdan i alakohta, jolla muutetaan direktiivin 2007/46/EY liitteen XI lisäyksessä 3 olevaa taulukkoa

Oikaistaan

"i) poistetaan kohdat 3–10, 12–37, 44, 45 ja 50–54;"

seuraavasti:

"i) poistetaan kohdat 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 ja 54;".

6. Sivun 20, Liite III, 3 kohdan d alakohdan i alakohta, jolla muutetaan direktiivin 2007/46/EY liitteen XI lisäyksessä 4 olevaa taulukkoa

Oikaistaan

"i) poistetaan kohdat 3–10, 13–36, 42–45 ja 47–57;"

seuraavasti:

"i) poistetaan kohdat 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ja 57;".

7. Sivun 21, Liite III, 3 kohdan e alakohdan i alakohta, jolla muutetaan direktiivin 2007/46/EY liitteen XI lisäyksessä 5 olevaa taulukkoa

Oikaistaan

"i) poistetaan kohdat 3–10, 12–36, 42–45 ja 47–57;"

seuraavasti:

"i) poistetaan kohdat 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ja 57;".

**RÄTTELSE**

till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 661/2009 av den 13 juli 2009 om krav för typgodkännande av allmän säkerhet hos motorfordon och deras släpvagnar samt av de system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för dem

(EUT L 200, 31.7.2009, s. 1)

1. Sidan 19, bilaga III, punkt 1 a i) gällande tabellen i del I i bilaga IV till direktiv 2007/46/EG

I stället för:

"i) Punkterna 3–10, 12–38, 42–45 och 47–57 ska utgå."

ska det stå:

"i) Punkterna 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 och 57 ska utgå."

2. Sidan 19, bilaga III, punkt 1 b i) gällande tillägget till del I i bilaga IV till direktiv 2007/46/EG

I stället för:

"i) Punkterna 3–10, 12–37, 44, 45 och 50–54 i tabellen ska utgå."

ska det stå:

"i) Punkterna 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 och 54 i tabellen ska utgå."

3. Sidan 20, bilaga III, punkt 3 a i) gällande tabellen i tillägg 1 till bilaga XI till direktiv 2007/46/EG

I stället för:

"i) Punkterna 3–10, 12–38, 44, 45 och 47–54 ska utgå."

ska det stå:

"i) Punkterna 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 och 54 ska utgå."

4. Sidan 20, bilaga III, punkt 3 b i) gällande tabellen I tillägg 2 till bilaga XI till direktiv 2007/46/EG

I stället för:

"i) Punkterna 3–10, 12–38, 42–45 och 47–57 ska utgå."

ska det stå:

"i) Punkterna 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 och 57 ska utgå."

5. Sidan 20, bilaga III, punkt 3 c i) gällande tabellen i tillägg 3 till bilaga XI till direktiv 2007/46/EG

I stället för:

"i) Punkterna 3–10, 12–37, 44, 45 och 50–54 ska utgå."

ska det stå:

"i) Punkterna 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 51, 52, 53 och 54 ska utgå."



6. Sidan 20, bilaga III, punkt 3 d i) gällande tabellen i tillägg 4 till bilaga XI till direktiv 2007/46/EG

I stället för:

"i) Punkterna 3–10, 13–36, 42–45 och 47–57 ska utgå."

ska det stå:

"i) Punkterna 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 och 57 ska utgå."

7. Sidan 21, bilaga III, punkt 3 e i) gällande tabellen i tillägg 5 till bilaga XI till direktiv 2007/46/EG

I stället för:

"i) Punkterna 3–10, 12–36, 42–45 och 47–57 ska utgå."

Read:

"i) Punkterna 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 och 57 ska utgå."